

Russisch

П Р И Г Л А Ш Е Н И Е на медосмотр перед школой

для поступающих в школу в 2025 году
(дети, рожденные с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года)

Уважаемые родители, уважаемые опекуны!

Скоро у Вашего ребенка начнется дошкольная подготовка для поступления в школу. Обследование здоровья и уровня развития на данном этапе особенно важно, чтобы выявить необходимость своевременной помощи или лечения. Поэтому в Баден-Вюртемберге дети проходят осмотр не прямо перед поступлением в школу, а на предпоследнем году детского сада.

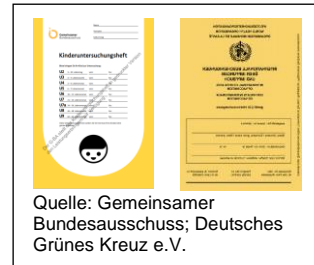
Обследование Вашего ребенка проводится медицинским ассистентом департамента здравоохранения, и оно включает следующие области развития: зрение и слух, речь, способность запоминать, моторика, развитие навыков рисования, понимание чисел и количества, а также понятий размер и вес.

Дата и время осмотра Вашего ребенка _____

_____ (дата) в _____ Место: _____

Дайте своему ребенку с собой следующие документы:

- **Справки о профилактических осмотрах* (карта U-обследований)**
- **Карту прививок***
- Подписанное заявление о согласии
- Заполненную анкету для родителей/опекунов
- При наличии: важные медицинские заключения о заболеваниях Вашего ребенка

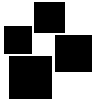


Quelle: Gemeinsamer
Bundesausschuss; Deutsches
Grünes Kreuz e.V.

Обратите внимание, что участие Вашего ребенка в обследовании, а также предъявление документов, отмеченных *, является обязательным (правовое основание: § 20 (3) Закона об общественных услугах здравоохранения (ÖGDG) в сочетании с §§ 91 Закона о школах, 2 (3) Директивы о школьном осмотре).

Дети очень хорошо проходят осмотр самостоятельно. Вы как родители можете присутствовать при осмотре, но это не обязательно. Другой человек может присутствовать только с Вашего письменного согласия (заявление о согласии).

Если Ваш ребенок не может прийти в обозначенное время, немедленно сообщите об этом.



Landkreis
Esslingen

Landratsamt
Esslingen

Dr. Gienger Gesundheitsamt
Telefon: 0711 3902-41600
E-Mail: gesundheitsamt@LRA-ES.de

После завершения медосмотра перед школой мы письменно проинформируем Вас о результатах. Если необходимо дополнительное медицинское обследование, мы повторно в письменной форме пригласим Вашего ребенка вместе с Вами на это обследование.

Карту обследований, карту прививок и возможные предоставленные медицинские заключения Вы получите назад сразу после осмотра. Отдел детского и юношеского здоровья департамента здравоохранения обрабатывает документы и результаты обследования строго конфиденциально и анализирует для статистических целей в анонимной форме.

С помощью следующего QR-кода Вы получите дополнительную информацию о медосмотре перед школой, а также о защите данных.

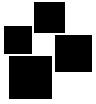


Мы готовы ответить на возможные вопросы.

С уважением,

Ваш отдел детского и юношеского здоровья

Gesundheitsamt Esslingen



Фамилия, имя и дата рождения ребенка

Детский сад / группа

Заявление о согласии¹ (Шаг 1)

Наша цель — многопрофильная совместная работа на благо Вашего ребенка.

Поэтому воспитатели наблюдают за развитием ребенка (анкета наблюдений). С заполненной анкетой наблюдений Вы можете самостоятельно ознакомиться в детском саду.

Мы просим Вас дать согласие на анализ данной анкеты с информацией о Вашем ребенке.

Да Нет

После **базового обследования на этапе 1** Вы получите медицинское заключение.

Мы хотели бы предоставить воспитателю результаты нашего исследования, чтобы они могли быть учтены при оказании помощи Вашему ребенку в детском саду.

Поэтому мы просим Вас дать согласие (при необходимости включает освобождение от врачебной тайны):

1. На обмен с воспитателями информацией о развитии Вашего ребенка и помощи ему.

Да Нет

2. На предоставление детскому саду анкеты осмотра с результатами обследования.

Да Нет В этом случае мы просим Вас самостоятельно сдать анкету осмотра.

В некоторых детских садах в последний год перед школой проводится плотная совместная работа с учителями начальной школы. Им в рамках педагогической работы полезно иметь возможность использовать результаты исследования. Поэтому мы также просим Вас дать согласие на предоставление результатов нашего исследования учителям, ответственным за сотрудничество.

Да Нет

Важно! Если на первом этапе после основного обследования требуется дополнительный осмотр у школьного врача или диагностика языкового уровня, то полученные при этом результаты осмотра обсуждаются с Вами и передаются только с Вашего согласия.

Разумеется, Вы можете в любой момент отозвать любое согласие, данное департаменту здравоохранения, без указания причин или дать его позднее. Это не повлечет за собой негативные последствия для Вас и Вашего ребенка.

Место, дата, подпись лица, обладающего родительскими правами

¹ Ответы на часто задаваемые вопросы о медосмотре перед школой приведены на сайте <http://sozialministerium.baden-wuerttemberg.de/de/gesundheit-pflege/gesundheitsfoerderung-und-praevention/schulgesundheitspflege/>